

Inhalt

Vorwort des Herausgebers	9
Thomaso Garzoni De' Professori delle Lingve, ovvero linguaggi, & in particolare degli interpreti di lingue, e Tradottori, & Commentatori d'ogni sorte (1585)	13
Italo Michele Battafarano Lateinisch-deutsch-italienische Übersetzungspraxis. Mit Beispielen aus den Werken von Luther, Knorr von Rosenroth, Goethe, Rühmkorf, Höllerer	27
Otto Ernst Rock Literarische Übertragung vom Romanesco in die deutsche Umgangssprache am Beispiel der <i>Römischen Sonette</i> von Giuseppe Gioacchino Belli	61
Alessandro Costazza "Wie eine Landkarte im Vergleich zu der Landschaft selber": Linguistische und hermeneutische Aspekte der Übersetzung	87
Bibliographie	181
Über die Autoren	189
Personenregister	191